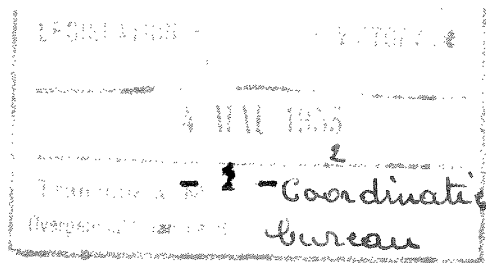


VVV.



L.3500/2.

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 24e Maart 1953 door de Minister van Verkeerswezen verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit waarbij aan sommige agenten van het Ministerie van Verkeerswezen een vergoeding van sleet wordt verleend voor de benutting van hun persoonlijk gereedschap, heeft de 21e April 1953 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des Communications, le 24 mars 1953, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel accordant à certains agents du Ministère des Communications une indemnité d'amortissement pour l'usage de leurs outils personnels, a donné le 21 avril 1953 l'avis suivant :

Daar het Centraal Bureau voor benodigdheden krachtens het koninklijk besluit van 24 Februari 1953 voortaan onder het Ministerie van Openbare Werken ressorteert, komt het de Minister van Openbare Werken toe, dit besluit te nemen.

Het ontwerp zou moeten voorzien zijn van een titel, die als volgt kan luiden :

"Ministerieel besluit tot toekenning van een vergoeding aan sommige personeelsleden van het Centraal Bureau voor benodigdheden die eigen gereedschap gebruiken.".

Het besluit van 29 Maart 1950, waar het eerste lid der inleiding naar verwijst, is een besluit van de Regent. Die verwijzing dient te worden verbeterd.

De woorden "Mij bekend" vóór de ondertekening van de Minister van Financiën moeten weggelaten worden.

L'Office central des fournitures ressortissant dorénavant au Ministère des Travaux publics en vertu de l'arrêté royal du 24 février 1953, c'est au Ministre des Travaux publics qu'il appartiendrait de prendre l'arrêté.

L'intitulé, dont le projet devrait être pourvu, pourrait être ainsi rédigé :

"Arrêté ministériel accordant une indemnité à certains agents de l'Office central des fournitures utilisant leurs propres outils."

L'arrêté du 29 mars 1950, auquel se réfère l'alinéa 1er du préambule, étant un arrêté du Régent, il importerait de corriger la référence qui y est faite.

Le mot "Vu", qui précède la signature du Ministre des Finances, devrait être supprimé.

De kamer was samengesteld uit La chambre était composée de

de Heren : F. LEPAGE, raadsheer van State, voorzitter,
Messieurs : conseiller d'Etat, président,

J. COYETTE, raadsheren van State,
K. MEES, conseillers d'Etat,

L. FREDERICQ,	bijzitters van de af-
F. DUCHENE,	deling wetgeving,
	assesseurs de la sec-
	tion de législation,

J. CYPRES,	adjunct-griffier,	griffier.
	greffier adjoint,	greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. MEES.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. MEES.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT.

(get.) J. CYPRES.

(get.) F. LEPAGE.

uitgifte afgeleverd aan de H. Minis-
expédition délivrée à M. le Ministre

ter van Verkeerswezen.
des Communications.

De 1953. Le 1953.

De Griffier van de Raad van State, Le Greffier du Conseil d'Etat,